

**IMPORTANT**

**European Union  
Waste Electronics Information  
and Instructions for European Union Countries**

*Together we can do it right*



## Our commitment to the environment

At Lexmark, our goal is to supply customers with the best printing solutions in the world, solutions that are also best for the environment. As part of this commitment, Lexmark provides more choice to our customers to make it easier for them to return their end of life equipment to ensure their reuse and recovery. That's good for the customer and beneficial for the environment.



## Changing habits for the better

The content of hazardous components in electrical and electronic equipment (EEE) is a major concern for human health and the environment during the waste management and recycling phases. Thus waste from this equipment must be disposed of correctly. That's why we support and encourage the implementation of the European WEEE Directive (Waste Electrical & Electronic Equipment), which requires that household waste from electrical and electronic equipment has to be collected separately from everyday for proper recycling.

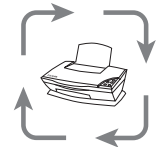
Lexmark equipment is marked according to the requirements of the EU WEEE Directive. The special «crossed out wheeled bin» symbol is placed on products to indicate that waste from electrical and electronic equipment must be subject to a selective collection.

We make it convenient for you to discard of Lexmark equipment that has reached the end of its useful life.

## Equipment Recycling

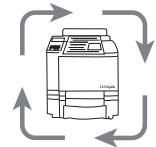
### Home users

- Return your end-of-life Lexmark equipment to your local authorised collection centre. Please contact your competent authorities for more details or connect to Lexmark web site.
- In European Union countries where collection programmes are not in place, you may return your end-of-life equipment to us. For more information, please contact your local Lexmark office or Representative.



### Professional users

- To obtain information about collection and recycling of Lexmark Equipment, please visit [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle) to find your local Lexmark website, or write to the WEEE contact at your local Lexmark office or Representative.



In addition to our WEEE programmes, Lexmark also offers a complete cartridge collection programme and recycling scheme. To return your empty cartridges to Lexmark, it is easy and free of charge. For both inkjet and laser cartridges, you can use the prepaid envelope included within your cartridge box or print from your local web site the appropriate return label. Other local programmes are also available should you need bulk pick-up for your laser cartridges. For complete information on our bulk container service and partner programme, please connect to our local web site. Once collected, all Lexmark cartridges are recovered for reuse or recycling according to the most stringent recycling practices: there is no landfill or thermal recovery.

Whenever the equipment is returned for recovery purposes, returning empty cartridges separately to Lexmark would greatly facilitate further equipment recycling operations for the benefit of the environment.


## Naše odpovědnost vůči životnímu prostředí

**N**aším cílem ve společnosti Lexmark je dodávat zákazníkům ta nejlepší tisková řešení na světě, řešení, která jsou zároveň nejlepší pro životní prostředí. V rámci této odpovědnosti poskytuje Lexmark svým zákazníkům větší výběr, aby jim usnadnil vrácení dosloužilého zařízení, jež zaručí jeho opětovné použití a obnovu. Je to nejen dobré pro zákazníka, ale i prospěšné pro životní prostředí.



## Změna návyků k lepšímu

**B**ěhem nakládání s odpady a v době recyklace je obsah nebezpečných komponentů v elektrických a elektronických zařízeních (EEE) hlavní obavou lidského zdraví a životního prostředí. S odpadem z těchto zařízení musí být nakládáno správně. Proto podporujeme a povzbuzujeme zavádění Direktivy EU o WEEE (Waste Electrical & Electronic Equipment – Odpad elektrotechnické a elektronické výroby), jež požaduje, aby byl odpad z elektrotechnických a elektronických zařízení sbírán odděleně od každodenního domácího odpadu pro řádnou recyklaci.

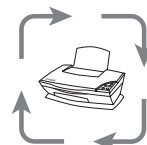
Zařízení společnosti Lexmark jsou označena podle požadavků Direktivy EU o WEEE. Na výrobcích je umístěn speciální symbol «přeškrtnuté popelnice na kolečkách» , který označuje, že odpad z elektrotechnických a elektronických zařízení podléhá selektivnímu sběru.

Usnadňujeme Vám tím likvidaci zařízení Lexmark, které již dosáhlo konce životnosti.

## Recyklace zařízení

### Domácí uživatelé

- Dosloužilé zařízení Lexmark vraťte do místního střediska autorizovaného sběru. Požádejte příslušné úřady o další podrobnosti nebo se podívejte na webovou stránku společnosti Lexmark.
- V zemích Evropské unie, kde zatím tyto sběrné programy neexistují, můžete své dosloužilé zařízení vrátit nám. Další informace Vám sdělí místní kancelář nebo zastoupení společnosti Lexmark.
- Při nákupu nového ekvivalentního tiskového zařízení můžete starý přístroj(-e) vrátit svému prodejci.



### Profesionální uživatelé

- Chcete-li získat informace o sběru a recyklování zařízení společnosti Lexmark, navštivte webovou stránku [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle), kde n najdete svou místní webovou stránku společnosti Lexmark, nebo napište kontaktní osobě pro WEEE ve Vaší místní kanceláři nebo zastoupení společnosti Lexmark.



Kromě programů pro WEEE nabízí Lexmark další místí programy pro hromadné odesílání kazet pro laserové tiskárny. Kompletní informace o naší službě hromadného odběru najdete na naší místní webové stránce. Veškeré kazety společnosti Lexmark se po odběru obnovují pro další použití nebo se recyklují na základě nejpřísnějších recyklačních postupů – žádné se neodvážejí na skládky, ani se tepelně nezpracovávají. Kdykoli se zařízení vrací pro účely obnovy, oddělené vrácení prázdných kazet do společnosti Lexmark výrazně usnadní další recyklační operace ku prospěchu životního prostředí.

Kdykoli se zařízení vrací pro účely obnovy, oddělené vrácení prázdných kazet do společnosti Lexmark výrazně usnadní další recyklační operace ku prospěchu životního prostředí.


## Vore forpligtelser overfor miljøet

Hos Lexmark er det vort mål at levere verdens bedste printløsninger til vore kunder. Løsninger, der samtidig er de bedste for miljøet. Som en del af dette arrangement giver Lexmark kunderne flere valgmuligheder for at gøre det nemmere at returnere udtjente produkter til genbrug og recirkulering. Det er til gavn for både kunderne og miljøet.



## Ændre vaner til det bedre

Indholdet af skadelige komponenter i elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) er en stor udfordring for befolkningssundheden og miljøet, gennem miljøprogrammer og recykling faser. Derfor skal affald fra dette udstyr bortskaffes miljømæssigt korrekt. Derfor støtter og bifalder vi implementeringen af det europæiske WEEE-direktiv (affald af elektrisk og elektronisk udstyr), hvori det kræves, at affald fra elektrisk og elektronisk udstyr ikke må indsamles sammen med almindeligt husholdningsaffald, men derimod skal indsamles separat, således at udstyret kan genbruges korrekt.

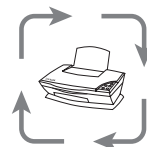
Lexmark produkter er mærket i henhold til kravene i EU's WEEE-direktiv. Produkterne er mærket med det specielle symbol med den overstregede skraldespand for at angive , at affald fra elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles separat.

Vi gør det nemt for dig at bortskaffe udtjente Lexmark produkter.

## Genbrug af produkter

### Private brugere

- Returner dine brugte Lexmark produkter til den lokale genbrugsstation. Kontakt de lokale myndigheder for yderligere oplysninger, eller besøg Lexmark websted.
- I EU-lande, hvor der ikke findes genbrugsstationer, kan du returnere de udtjente produkter til os. Kontakt Lexmark for yderligere oplysninger.
- Når du køber nyt, tilsvarende udstyr kan du returnere det gamle til forhandleren.



### Virksomhedsbrugere

- Hvis du ønsker oplysninger om indsamling og genbrug af Lexmark produkter, kan du besøge [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle), hvor du kan finde relevante oplysninger. Du kan også skrive til WEEE-kontaktpersonen hos Lexmark.



Ud over WEEE-programmer tilbyder Lexmark et komplet returprogram og en genbrugsordning for tomme kassetter. Det er nemt og gratis at returnere de tomme kassetter til Lexmark. Du kan anvende medfølgende returlabel, som ligger i den nye emballage til at returnere både inkjetpatroner og laserkassetter. Du har også mulighed for at udskrive den forudbetalte label med returadresse fra vort danske websted. Kontakt Lexmark, hvis du har brug for afhentning af større mængder laserkassetter. Du kan finde fuldstændig information om denne service på det danske websted.

Efter indsamling genbruges og recirkuleres alle Lexmark produkter i henhold til de strengeste genbrugskrav: intet materiale bliver deponeret på lossepladser eller brændt.

Når du sender produkter til genbrug og recirkulering, vil det være en stor hjælp ved det videre genbrugsarbejde samt til gavn for miljøet, hvis tomme kassetter sendes separat til Lexmark.


## Onze inzet voor het milieu

**B**ij Lexmark streven we ernaar onze klanten te voorzien van de beste printoplossingen ter wereld; oplossingen die ook het beste zijn voor het milieu. Als onderdeel van dit streven biedt Lexmark zijn klanten meer keuze om het gemakkelijker te maken hun afgedankte apparatuur te retourneren, zodat deze hergebruikt en gerecycled kan worden. Dat is goed voor u als klant en gunstig voor het milieu.



## Gewoonten ten goede veranderen

**D**e aanwezigheid van schadelijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (EEA) is een ernstige zorg voor de volksgezondheid en het milieu tijdens het beheer van het afval en de recyclingsfasen. Het is daarom van groot belang dat deze apparatuur op een juiste manier wordt afgedankt. Daarom ondersteunen en stimuleren wij de invoering van de Europese Richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), die voorschrijft dat afval van elektrische en elektronische apparatuur apart van het dagelijkse huisvuil ingezameld moet worden om op de juiste manier te worden gerecycled.

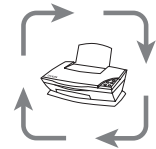
Lexmark-apparatuur is gemarkeerd volgens de voorschriften van de AEEA-richtlijn. Het speciale symbool van de 'doorgekruiste verrijdbare afvalbak'  wordt op producten aangebracht om erop te wijzen dat afval van elektrische en elektronische apparatuur gescheiden moet worden ingezameld.

Wij maken het u gemakkelijk zich te ontdoen van Lexmark-apparatuur die het einde van haar nuttige levensduur heeft bereikt.

## Recycling van apparatuur

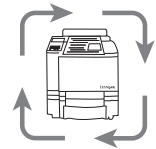
### Thuisgebruikers

- Retourneer uw afgedankte Lexmark-apparatuur aan het bevoegde inzamelingscentrum in uw land. Neem voor meer informatie contact op met de bevoegde overheden of ga naar de Lexmark-website.
- In landen van de Europese Unie waar geen inzamelingsprogramma's bestaan, kunt u uw afgedankte apparatuur aan ons retourneren. Neem voor meer informatie contact op met de Lexmark-vestiging of -vertegenwoordiger in uw land.
- Als u gelijkwaardige nieuwe afdrukkapparatuur koopt, kunt u uw oude apparaat/apparaten inleveren bij uw winkelier.



### Zakelijke gebruikers

- Voor informatie over de inzameling en recycling van Lexmark-apparatuur kijkt u op [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle), waar u de Lexmark-website van uw land kunt vinden. U kunt ook schrijven naar de AEEA-contactpersoon bij de Lexmark-vestiging of -vertegenwoordiger in uw land.



Naast de recycling van apparatuur biedt Lexmark u een compleet inzamelings- en recyclingprogramma voor cartridges. U kunt uw lege cartridges eenvoudig en gratis aan Lexmark retourneren. Voor inkt- en lasercartridges kunt u de gefrankeerde enveloppe in de cartridgeverpakking gebruiken of het juiste adreslabel printen via de website van uw land. Daarnaast zijn er landelijke programma's voor als u grote aantallen lasercartridges wilt laten ophalen. Ga naar de Lexmark-website van uw land voor complete informatie over onze bulkcontainerservice.

Na inzameling worden alle Lexmark-cartridges hergebruikt of gerecycled volgens de strengste recyclingmethoden; er vindt geen afvalstorting of -verbranding plaats.

Als u apparatuur terugbrengt om te worden gerecycled, verzoeken wij u lege cartridges apart aan Lexmark te retourneren. De verdere recycling van de apparatuur wordt hierdoor een stuk eenvoudiger, wat het milieu ten goede komt.

## Meie pühendumus keskkonnale

Meie eesmärgiks Lexmark'is on pakkuda klientidele maailma parimaid printimislahendusi, lahendusi, mis on samuti parimad keskkonna seisukohast. Osana sellest pühendumusest pakub Lexmark oma klientidele rohkem valikuid kergendamaks neile äratöötanud varustuse tagastamist selle taaskasutuse ja taastamise tagamiseks. See on soodus kliendile ning kasulik keskkonnale.



## Harjumuste paremaks muutmine

Elektri- ja elektroonikaseadmete komponentide sisu on ohtlik inimtervisele ja keskkonnale prügihalduse ja -käitluse faasides. Sellest lähtudes toetame ja julgustame me Euroopa Liidu WEEE direktiivi (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed) rakendamist, mis nõuab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kogumist eraldi muudest igapäevastest majapidamisjäätmetest nende nõuetekohaseks ringlussevõtuks.

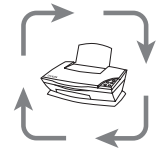
Lexmark'i seadmed on märgistatud vastavalt ELi WEEE direktiivile. Tooted kannavad spetsiaalset "lääbikriipsutatud ratastega prügikonteineri" sümbooli, mis näitab, et elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed kuuluvad eraldi kogumisele.

Me muudame Teie jaoks kasuliku tööea ammendanud Lexmark'i seadmete kõrvaldamise mugavaks.

## Seadmete ringlussevõtt

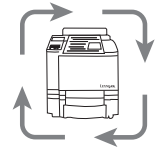
### Kodukasutajad

- Tagastage oma äratöötanud Lexmark'i seadmed oma kohaliku volitatud kogumiskeskusesse. Täpsemat info saamiseks pöörduge palun oma pädevate ametiasutuste poole või külastage Lexmark'i veebilehte.
- Euroopa Liidu riikides, kus kogumisprogrammid veel ei tööta, võite te tagastada oma äratöötanud seadmed meile. Lisainfo saamiseks võtke palun ühendust oma kohaliku Lexmark'i kontori või esindajaga.
- Uue võrdväärse printimisvarustuse ostmisel võite te oma vana(d) seadme(d) oma jaemüüjale tagastada.



### Kutselised kasutajad

- Teabe saamiseks Lexmark'i seadmete kogumise ja ringlussevõtu kohta külastage palun [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle), et leida oma Lexmark'i kohaliku veebilehte või kirjutage WEEE kontaktisikule oma kohaliku Lexmark'i kontori või esindaja juures.



Lisaks meie WEEE programmidele pakub Lexmark samuti täielikku kassetide kogumise programmi ja ringlussevõtu skeemi. Oma tühjade kassetide Lexmark'ile tagastamine on kerge ja tasuta. Nii tindi- kui laserkassetide jaoks võite kasutada kassetikarbis asuvat ettemakstud ümbrikut või printida oma kohalikult veebilehelt välja nõuetekohane tagastamismärgis. Täiendavalt on olemas kohalikud programmid juhuks, kui vajate oma laserkassetide hulgalist äraviimist. Täielikku infot meie konteinerteenuse kohta leiate meie kohalikult veebilehelt. Pärast kogumist taastatakse kõik Lexmark'i kassetid taaskasutuseks või ringlussevõtuks vastavuses kõige rangemate taasingluse tavadelega: ilma prügilat või termotaastamist kasutamata.

Seadmete taastamiseks tagastamisel aitab tühjade kassetide eraldi Lexmark'ile tagastamine alati suuresti kaasa seadmete taasingluse teostamisele looduskeskkonna huvides.


## Velvollisuutemme ympäristöä kohtaan

Lexmarkin tavoitteena on tarjota asiakkailleen maailman parhaita tulostusratkaisuja, jotka ovat samalla parhaita ratkaisuja myös ympäristölle. Osana tätä sitoutumista Lexmark haluaa tehdä asiakkailleen mahdollisimman helpoksi palauttaa käytetyt laitteet kierrätettäväksi. Näin palvelee sekä asiakkaiden että ympäristön tarpeita.



## Muutos parempaan suuntaan

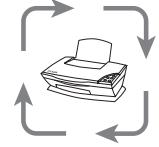
Koska sähkö- ja elektroniikkaromun komponenttien sisältämä ongelmajäte on haitallista terveydelle ja ympäristölle, on näiden tuotteiden kierrätys ja hävitys tehtävä asianmukaisesti. Lexmark on sitoutunut vastaamaan osaltaan tuotteidensa asianmukaisesta käsittelystä niiden käyttöiän lopussa. Tämän takia tuemme ja kannatamme sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan WEEE-direktiivin toteutusta. Tämä EU-direktiivi edellyttää, että sähkö- ja elektroniikkaromu on pidettävä erillään tavallisesta kotitalousjätteestä ja kierrätettävä asianmukaisesti.

Lexmark-tuotteet on merkitty WEEE-direktiivin vaatimusten mukaisesti. Tuotteissa oleva erikoismerkintä ilmoittaa , että sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen jätteen mukana. Teemme sinulle mahdollisimman helpoksi hävittää Lexmark-tuotteet, jotka ovat käyttökänsä lopussa.

## Laitteiden kierrätys

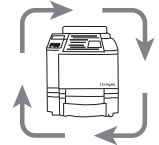
### Kotikäyttäjät

- Vie käyttökänsä lopussa oleva Lexmark-laite paikalliseen keräyspisteeseen. Lisätietoja saat paikkakuntasi viranomaisilta tai Lexmarkin WWW-sivustosta.
- Palauta käyttökänsä lopussa olevat tuotteet Lexmarkille niissä Euroopan maissa, joissa ei ole keräysohjelmaa. Saat lisätietoja Lexmarkin jälleenmyyjältä tai edustajalta.
- Kun ostat vastaavia uusia tulostuslaitteita, voit palauttaa vanhat tuotteet jälleenmyyjälle.



### Ammattikäyttäjät

- Saat lisätietoja Lexmark-tuotteiden keräyksestä ja kierrätyksestä valitsemalla osoitteessa [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle) oman maasi WWW-sivuston tai ottamalla yhteyden Lexmarkin jälleenmyyjän tai edustajan WEEE-yhteyshenkilöön.



WEEE-ohjelman lisäksi Lexmark tarjoaa kattavan värikasettien keräys- ja kierrätysohjelman. Voit palauttaa käytetyt värikasetit Lexmarkille helposti ja ilmaiseksi. Käytä sekä mustesuihku- että laservärikasettien palautukseen kasetin pakkauksessa ollutta, valmiiksi maksettua kuorta tai tulosta oman maasi WWW-sivustosta löytyvä postipalautustarra. Suuria laservärikasettieriä varten on myös muita paikallisia kierrätysohjelmia. Saat lisätietoja suurten erien säiliökeräyspalvelusta oman maasi WWW-sivustosta. Keräyksen jälkeen kaikki Lexmark-värikasetit kierrätetään tai otetaan uusiokäyttöön tiukkojen kierrätyskäytäntöjen mukaisesti: mitään ei kuljeteta kaatopaikalle.

Tyhjien kasettien palauttaminen Lexmarkille muista kierrätettävistä laitteista erillään helpottaa huomattavasti jatkokäsittelyä ja säästää ympäristöä.


## Lexmark s'engage pour l'environnement

Lexmark vise à offrir à ses clients les meilleures solutions d'impression au monde – des solutions qui doivent également être les meilleures pour l'environnement. Dans le cadre de cet engagement, Lexmark propose aux utilisateurs de nombreuses options pour faciliter le retour des équipements usagés afin d'en assurer la récupération et la réutilisation. Ces mesures sont bonnes pour nos clients et bénéfiques pour l'environnement.



## Changer les habitudes... en bien !

La teneur en composants dangereux dans les équipements électriques et électroniques constitue un souci majeur pour la santé et l'environnement durant les phases de gestion des déchets et de recyclage. Les déchets de ces équipements doivent donc être correctement traités. C'est pour cela que nous soutenons et encourageons l'application de la directive européenne DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) qui impose la collecte de ces déchets séparément des ordures ménagères pour en assurer le recyclage adéquat.

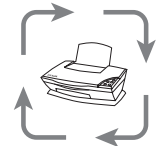
Les équipements Lexmark portent les indications exigées par la directive DEEE. Le pictogramme de la «poubelle barrée»  apposé sur les produits indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être soumis au tri sélectif.

Lexmark tient à faciliter l'élimination des équipements arrivés au terme de leur cycle de vie.

## Recyclage des équipements

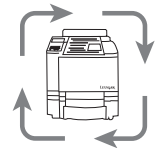
### Particuliers

- Rapportez vos équipements Lexmark usagés à un centre de collecte agréé. Veuillez contacter les autorités compétentes pour plus de détails ou consultez le site Internet de Lexmark.
- Dans les pays de l'Union européenne ne bénéficiant pas de programme de collecte, vous pouvez faire parvenir vos équipements usagés à la succursale ou au représentant Lexmark de votre pays.
- Lors de l'achat de nouveaux équipements d'impression similaires, vous pouvez rapporter les anciens à votre revendeur.



### Professionnels

- Pour tout renseignement sur la collecte et le recyclage des équipements Lexmark, veuillez consulter [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle), où vous trouverez un lien vers le site Internet Lexmark de votre pays. Vous pouvez également écrire à la personne chargée des questions de DEEE de votre succursale ou chez le représentant Lexmark de votre pays.



Outre ses programmes DEEE, Lexmark propose un programme complet de collecte et de recyclage des cartouches d'imprimantes. Renvoyer vos cartouches vides à Lexmark est simple et gratuit. Pour les cartouches jet d'encre ou laser, il suffit d'utiliser l'enveloppe prépayée fournie dans l'emballage ou d'imprimer l'étiquette de retour que vous trouverez sur le site Internet Lexmark de votre pays. Si vous avez besoin de faire collecter de grandes quantités de cartouches laser, d'autres programmes nationaux sont également à votre disposition. Pour obtenir des informations complètes sur les conteneurs de collecte, consultez le site Internet de votre pays. Une fois la collecte effectuée, toutes les cartouches Lexmark sont récupérées pour être réutilisées ou recyclées en conformité avec les normes de recyclage les plus strictes : elles ne sont pas envoyées à la décharge et ne font pas l'objet d'une récupération thermique.


Lorsque les équipements sont retournés à Lexmark en vue d'être récupérés, l'envoi séparé des cartouches vides facilite considérablement les opérations de recyclage, ce qui est bénéfique pour l'environnement.

## Engagement für die Umwelt

Lexmark hat sich zum Ziel gesetzt, Kunden die bestmöglichen Drucklösungen zu bieten – Lösungen, die auch das Beste für die Umwelt bedeuten. Im Rahmen dieses Engagements für eine saubere Umwelt bietet Lexmark seinen Kunden die Möglichkeit, ausgediente Geräte mühelos zurückzuführen, so dass sie recycelt und wiederverwertet werden können. Diese Strategie ist gut für die Kunden und kommt gleichzeitig der Umwelt zugute.



## Gewohnheiten überdenken ... und ändern

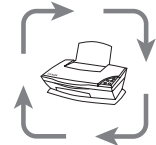
Der Inhalt von gefährlichen Komponenten in Elektro- und Elektronik-Altgeräten (EEE) muß hinsichtlich Gesundheit und Umwelt innerhalb des gesamten Entsorgungs- und Recyclingprozesses besonders beachtet werden. Deshalb müssen Abfallstoffe ordnungsgemäß entsorgt werden. Daher befürworten und unterstützen wir die Umsetzung der europäischen WEEE-Richtlinie, laut derer Elektro- und Elektronik-Altgeräte vom allgemeinen Haushaltsmüll getrennt und zum fachgerechten Recycling gesondert abgeholt werden müssen. Lexmark Produkte werden gemäß der WEEE-Richtlinie der EU entsprechend etikettiert: Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“  besagt, dass sie als Elektro- und Elektronik-Altgeräte gesondert entsorgt werden müssen.

Wir machen Ihnen die Entsorgung ausgedienter Lexmark Produkte leicht.

## Produkt-Recycling

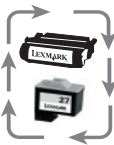
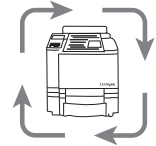
### Heimanwender

- Entsorgen Sie Ihre ausgedienten Lexmark-Geräte bei der örtlichen zulässigen Sammelstelle. Diesbezügliche Auskünfte erteilen Ihnen die zuständigen Behörden oder Sie können entsprechende Angaben auf der Lexmark-Website abrufen.
- In Mitgliedsländern der Europäischen Union, in denen keine Sammelprogramme in Kraft sind, können Sie ausgediente Geräte an uns zurücksenden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren zuständigen Lexmark Partner oder Ihre Vertretung.
- Beim Kauf neuer, gleichwertiger Druckgeräte können Sie Ihre alten Geräte bei Ihrem Händler entsorgen.



### Business-Anwender

- Bitte informieren Sie sich über Rücknahme und Recycling von Lexmark Geräten unter [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle), wo Sie Ihre landesspezifische Lexmark-Website finden, oder schreiben Sie an den WEEE-Ansprechpartner bei Ihrem zuständigen Lexmark Partner bzw. Ihrer Vertretung.



Zusätzlich zu den WEEE-Programmen bietet Lexmark einen umfassenden Rückführungs- und Recyclingservice für Druckkassetten und Tintenpatronen an. Die Rücksendung leerer Kassetten und Patronen könnte leichter nicht sein und ist außerdem kostenlos. Schicken Sie leere Tintenpatronen einfach im mitgelieferten Freiumschlag ein oder lassen Sie leere Druckkassetten im Rahmen der Einzelabholung von GLS abholen. Außerdem stehen auf lokaler Ebene andere Programme zur Verfügung, wenn beispielsweise große Mengen von leeren Druckkassetten abgeholt werden müssen. Ausführliche Informationen über unseren Druckkassetten-Abholservice rufen Sie bitte von der Website für Ihr Land ab. Nach der Rückführung werden sämtliche Lexmark Druckkassetten und Patronen unter Einhaltung strikter Recycling-Regeln wiederverwertet oder recycelt: Sie landen nicht auf der Mülldeponie und es gibt keine thermische Verwertung.


Bei der Rückführung von Altgeräten zur Entsorgung erleichtert es den Recyclingvorgang zugunsten der Umwelt beträchtlich, wenn leere Druckkassetten und Tintenpatronen gesondert an Lexmark zurückgesandt werden.

## Η δέσμευση μας απέναντι στο περιβάλλον

Εμείς στη Lexmark, έχουμε ως σκοπό να παρέχουμε στους πελάτες μας τις καλύτερες εκτυπωτικές λύσεις στον κόσμο, λύσεις οι οποίες είναι φιλικές και για το περιβάλλον. Στο πλαίσιο αυτής της δέσμευσης, εμείς στη Lexmark προσφέρουμε περισσότερες δυνατότητες επιλογής στους πελάτες μας, ώστε να τους διευκολύνουμε να επιστρέψουν τον εξοπλισμό που ολοκλήρωσε τον κύκλο ζωής του, για να εξασφαλιστεί η επαναχρησιμοποίηση και ανάκτησή του. Αυτό είναι καλό για τον πελάτη και ωφέλιμο για το περιβάλλον.



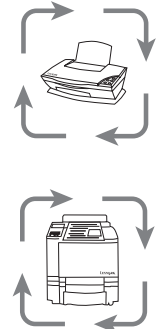
## Η αλλαγή στις συνήθειες γίνεται για καλό σκοπό

Η περιεκτικότητα βλαβερών συστατικών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (EEE) απαιτεί αυξημένη έρευνα για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον κατά τη διάρκεια της διαχείρισης αποβλήτων και των σταδίων ανακύκλωσης. Για το λόγο αυτό, απόβλητα τέτοιου εξοπλισμού πρέπει να απορρίπτονται με τον ενδεδειγμένο τρόπο. Γι' αυτό το λόγο, υποστηρίζουμε και ενθαρρύνουμε την εφαρμογή της Ευρωπαϊκής Οδηγίας WEEE (Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού), σύμφωνα με την οποία η αποκομιδή των αποβλήτων, που προέρχονται από ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, θα πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά από τα καθημερινά οικιακά απορρίμματα για τη σωστή ανακύκλωσή τους. Ο εξοπλισμός που διατίθεται από τη Lexmark φέρει σήμανση σύμφωνα με τις απαιτήσεις της Οδηγίας WEEE της Ε.Ε. Το ειδικό σύμβολο του «διαγεγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων»  βρίσκεται επάνω στη συσκευασία των προϊόντων και υποδηλώνει, ότι τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού θα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά. Εμείς σας διευκολύνουμε στην ανακύκλωση του εξοπλισμού της Lexmark, που ολοκλήρωσε τον κύκλο της ωφέλιμης ζωής του.

## Ανακύκλωση εξοπλισμού

### Χρήστες οικιακού εξοπλισμού

- Επιστρέψτε τον εξοπλισμό Lexmark, η διάρκεια ζωής του οποίου έχει λήξει, στο εξουσιοδοτημένο κέντρο αποκομιδής της περιοχής σας. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τις αρμόδιες κατά τόπους υπηρεσίες ή επισκεφτείτε το Δικτυακό τόπο της Lexmark.
- Σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης όπου δεν έχουν ακόμη τεθεί σε εφαρμογή προγράμματα συλλογής, μπορείτε να επιστρέψετε τον εξοπλισμό σας, ο κύκλος ζωής του οποίου έχει λήξει, σε μας. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τα κατά τόπους γραφεία της Lexmark ή τους επίσημους αντιπροσώπους της.
- Όταν αγοράζετε νέο εξοπλισμό εκτύπωσης της Lexmark, μπορείτε να επιστρέψετε την παλιά συσκευή / -ές σας στο κατάστημα από το οποίο αγοράζετε το νέο σας εξοπλισμό.



### Χρήστες επαγγελματικού εξοπλισμού

- Για να λάβετε πληροφορίες σχετικά με τη συλλογή και ανακύκλωση του εξοπλισμού Lexmark επισκεφτείτε την ιστοσελίδα [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle) για να βρείτε τον Ελληνικό Δικτυακό τόπο της Lexmark ή γράψτε στον Υπεύθυνο Επικοινωνίας της WEEE στα κατά τόπους γραφεία της Lexmark ή στους επίσημους αντιπροσώπους της.



Επιπροσθέτως των προγραμμάτων WEEE που εφαρμόζουμε, η Lexmark προσφέρει ακόμη ένα ολοκληρωμένο πρόγραμμα συλλογής κασετών εκτύπωσης και ανακύκλωσής τους. Η επιστροφή των άδων κασετών εκτύπωσης στη Lexmark γίνεται εύκολα και χωρίς οικονομική επιβάρυνση. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το φάκελο με προπληρωμένα ταχυδρομικά τέλη, που συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία της κασέτας εκτύπωσης για εκτυπωτές inkjet και laser ή να εκτυπώσετε την κατάλληλη ετικέτα επιστροφής που θα βρείτε στον Ελληνικό Δικτυακό τόπο της Lexmark. Σε περίπτωση που χρειαστείτε μαζική συλλογή κασετών εκτύπωσης για εκτυπωτές laser, υπάρχουν και άλλα προγράμματα που εφαρμόζονται κατά τόπους. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την υπηρεσία μαζικής συλλογής, επισκεφτείτε τον Ελληνικό Δικτυακό τόπο της Lexmark. Μετά τη συλλογή τους όλες οι κασέτες εκτύπωσης της Lexmark ανακατασκευάζονται ή ανακυκλώνονται σύμφωνα με τις αυστηρότερες πρακτικές ανακύκλωσης: δεν χρησιμοποιούνται χώροι υγειονομικής ταφής απορριμμάτων και η ανάκτηση δεν γίνεται με μεθόδους θερμικής επεξεργασίας.


## A környezet iránti kötelezettségvállalás

A Lexmark célja, hogy vevői a világ legjobb nyomtatási megoldásait használhassák, olyan megoldásokat, amelyek a környezet szempontjából is a legjobbak. Ennek a kötelezettségvállalásnak a keretében a Lexmark meg szeretné könnyíteni a vevői számára az életciklusuk végére ért berendezések visszaadását, azok újbóli felhasználása és hasznosítása érdekében. Ez előnyös mind a vevők, mind a környezet számára.



## A szokások megváltoztatása

Az elektromos és elektronikus berendezések (EEE) veszélyes alkotóelemei nagy mértékben határozzák meg egészségi állapotunkat és környezetünket a hulladékkezelés és újrahasznosítási folyamatok során. Ezért ezen berendezések hulladékairól a megfelelő módon kell gondoskodnunk. Ezért támogatjuk és ösztönözzük az EU WEEE – elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló – irányelvének a megvalósítását, amely előírja, hogy a megfelelő újrahasznosítás érdekében az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait a háztartási szeméttől elkülönítve kell összegyűjteni.

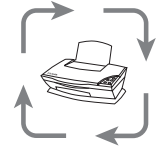
A Lexmark berendezései az EU WEEE irányelve szerint vannak megjelölve. A Lexmark termékein szerepel az áthúzott , kerek szemégyűjtő tartály szimbóluma, amely jelzi, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait szelektíven kell összegyűjteni.

Szeretnénk megkönnyíteni vevőink számára az életciklusuk végére ért Lexmark berendezések végső elhelyezésének gondját.

## A berendezések újrahasznosítása

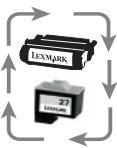
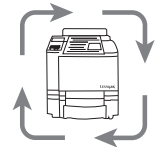
### Otthoni felhasználók

- Az életciklusának végére ért Lexmark berendezést vigyék a hivatalosan kijelölt gyűjtőhelyre. További tájékoztatást az illetékes hatóságoktól kérhetnek, vagy látogassanak el a Lexmark webhelyére.
- Azokban az európai uniós országokban, ahol a gyűjtőprogramokat még nem szervezték meg, tájékoztatásért a Lexmark magyarországi képviselőéhez forduljanak.



### Vállalati felhasználók

- Ha tájékoztatást szeretnének kapni a Lexmark berendezések gyűjtéséről és újrahasznosításáról, akkor látogassanak el a [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle) webhelyre, és válasszák ki az országuknak megfelelő Lexmark webhelyet, vagy írjanak a Lexmark magyarországi képviselőének.



A WEEE programok mellett a Lexmark átfogó festékkazetta-gyűjtő és újrahasznosító programot is kínál. Az üres festékkazettákat egyszerűen és díjmentesen lehet visszajuttatni a Lexmarkhoz. Mind a tintasugaras, mind a lézernyomtatók esetén a kazettákat a kazetta dobozában elhelyezett előre bérmentesített tasakokban lehet elküldeni, illetve a visszaküldési cím címkéjét le is lehet tölteni a helyi weblapról. Egyéb helyi kazettagyűjtési programokat is szervezünk, például nagy mennyiségű lézernyomtató-kazetta összegyűjtését. A nagy mennyiségű kazetta konténeres gyűjtésével kapcsolatos részletes tájékoztatás a helyi weblapon található. Az összegyűjtés után a Lexmark kazettákat a legszigorúbb újrahasznosítási gyakorlatnak megfelelően újra felhasználják vagy hasznosítják, de biztosan nem kerülnek lerakóra, és nem égetik el őket.

Amikor a berendezést újrahasznosítás céljából visszaadják, küldjék vissza az üres kazettákat is a Lexmarkhoz, mert ezzel jelentősen hozzájárulnak a környezet védelmét szolgáló újrahasznosításhoz.


## Il nostro impegno nei confronti dell'ambiente

L'obiettivo di Lexmark è fornire ai clienti le migliori soluzioni di stampa in assoluto, che siano anche le migliori per l'ambiente. Al fine di mantenere questo impegno, Lexmark offre più scelta ai suoi clienti, agevolando la restituzione delle apparecchiature esauste per garantirne il recupero e il riutilizzo. Questo è utile per il cliente e offre benefici all'ambiente.



## Cambiare in meglio le abitudini

Le componenti pericolose contenute nei macchinari elettrici ed elettronici (EEE) rappresentano il maggior pericolo per la salute umana e per l'ambiente durante le fasi della gestione dei rifiuti e del loro riciclo. Pertanto lo scarto di questi macchinari deve essere effettuato correttamente. Per questo appoggiamo e incoraggiamo l'attuazione della Direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), che impone la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche per un adeguato riciclo.

Le apparecchiature Lexmark riportano il contrassegno della Direttiva RAEE UE con il simbolo del "contenitore rifiuti barrato"  per indicare che i rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche sono soggetti a raccolta differenziata.

Noi facilitiamo per voi lo smaltimento delle apparecchiature Lexmark non più utilizzabili.

## Riciclo delle apparecchiature

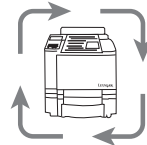
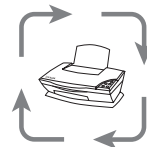
### Utenti domestici

■ Riportate le vostre apparecchiature Lexmark esauste presso il centro di raccolta locale autorizzato. Richiedete altri dettagli alle autorità locali competenti o collegatevi al sito Lexmark su Internet.

■ Nei paesi dell'Unione Europea dove non siano previsti programmi di raccolta, potrete restituire le apparecchiature a noi. Per altre informazioni, rivolgetevi all'ufficio o al rappresentante locale Lexmark.

### Utenti professionali

■ Per informazioni sulla raccolta e il riciclo di attrezzature Lexmark, visitate [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle) per identificare il vostro sito locale Lexmark sul web o scrivete al contatto RAEE presso il vostro ufficio o rappresentante Lexmark locale.



Oltre ai nostri programmi RAEE, Lexmark offre anche un programma completo di raccolta e riciclo delle cartucce. Restituire le cartucce toner vuote a Lexmark è facile e gratuito. Per raccolte differenziate di intere partite di cartucce laser sono disponibili i programmi locali. Per informazioni complete sul nostro servizio di contenitori per grandi quantità, collegatevi al nostro sito web locale. Dopo la raccolta tutte le cartucce Lexmark vengono recuperate e riutilizzate o riciclate secondo le pratiche più severe, senza invio in discariche o recupero termico.

Quando le apparecchiature vengono restituite per il recupero, inviate a parte le cartucce vuote a Lexmark. Questo facilita notevolmente le altre operazioni di riciclo delle apparecchiature a beneficio dell'ambiente.


## Mūsu rūpes par vidi

Lexmark mērķis ir nodrošināt klientus ar iespējami labāku printeru piedāvājumu pasaulē, kas vienlaikus būtu arī nekaitīgi apkārtējai videi. Šī mērķa vārdā Lexmark piedāvā klientiem plašākas izvēles iespējas, kas atvieglotu viņu uzdevumu atgriezti atpakaļ nolietotās iekārtas, lai nodrošinātu to atkārtotu izmantošanu un pārstrādi. Tas nāk par labu klientam un atstāj labvēlīgu iespaidu uz vidi.



## Uzlabosim mūsu ieradumus

Bīstamie elektriskās un elektroniskās ierīces elementi atkritumu apsaimniekošanas un otrreizējās pārstrādes procesā var apdraudēt cilvēka veselību un vidi. Tāpēc no šīs iekārtas atkritumiem ir jāatbilstoši piesardzību. Tāpēc mēs atbalstām Eiropas EEIA (Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu) direktīvu un mudinām pielietot praksē tās prasību elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus savākt atsevišķi no sadzīves atkritumiem, lai varētu veikt rūpīgu pārstrādi.

Saskaņā ar ES EEIA direktīvu uz Lexmark iekārtām ir speciāla atzīme. Uz precēm tiek uzspiests īpašs simbols, kurā attēlota pārsvītrotā atkritumu tvertne uz riteņiem , lai norādītu, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ir jāsavāc atsevišķi no citiem.

Mēs rūpējamies, lai jums būtu viegli tikt vaļā no Lexmark iekārtām, kas vairs nav derīgas lietošanai.

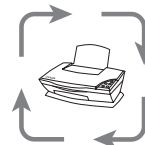
## Lekārtu pārstrāde

### Individuālie lietotāji

■ Nogādājiet nolietoto Lexmark iekārtu savā vietējā sertificētajā lietoto iekārtu savākšanas centrā. Lūdzu, sazinieties ar attiecīgajām kompetentajām iestādēm, lai iegūtu papildus informāciju, vai arī apmeklējiet Lexmark mājas lapu internetā.

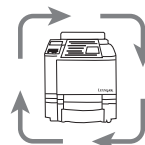
■ Eiropas Savienības valstīs, kur netiek praktizētas šādu atkritumu savākšanas programmas, jūs varat savu nolietoto aparāturu nogādāt mums. Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzam sazināties ar vietējo Lexmark biroju vai pārstāvi.

■ Legādājoties jaunu līdzīgu drukāšanas iekārtu, jūs varat veco iekārtu atdot savam mazumtirgotājam.



### Profesionālie lietotāji

■ Lai iegūtu informāciju par Lexmark iekārtu savākšanu un utilizāciju, lūdzam apmeklēt [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle), lai atrastu savu vietējo Lexmark mājas lapu, vai uzrakstiet EEIA pārstāvim vietējā Lexmark birojā vai pārstāvniecībā.



Papildus EEIA programmām Lexmark piedāvā arī konkrētu izlietoto printeru patronu savākšanas programmu un otrreizējās pārstrādes plānu. Atdot tukšās patronas firmai Lexmark ir vienkārši, turklāt par to nav jāmaksā. Gan tintes, gan lāzerprinteru patronas nosūtīšanai atpakaļ uz firmu varat izmantot aploksni, uz kuras ir atzīme par jau samaksātiem pasta izdevumiem, un kuru atradīsiet printera kastē. Varat arī izdrukāt attiecīgo firmas adresi no Lexmark vietējās mājas lapas. Jūs varat izvēlēties arī citus firmas vietējo pārstāvju piedāvājumus, ja vēlaties tikt vaļā no liela skaita lāzerprinteru patronām un gribat, lai tām atbrauktu pakaļ. Lai iegūtu informāciju par mūsu piedāvāto

liela skaita printeru patronu servisu, lūdzam vērsties pēc palīdzības vietējā mājas lapā. Lexmark patronas pēc savākšanas tiek sagatavotas otrreizējai izmantošanai saskaņā ar ļoti striktiem noteikumiem: tās netiek ne izmestas atkritumu izgāztuvēs, ne arī iznīcinātas termiski.

Kad iekārtas tiek atgrieztas atpakaļ ražotājam otrreizējās pārstrādes veikšanai, arī atsevišķi uz Lexmark nosūtīto izlietoto patronu prakse būtiski veicinātu turpmāku otrreizējās pārstrādes veikšanu apkārtējās vides interesēs.


## Mūsų įsipareigojimas saugoti aplinką

Mūsų, dirbančių kompanijoje „Lexmark“, tikslas yra klientams teikti geriausius pasaulyje spausdinimo sprendinius – sprendinius, kurie yra palankiausi aplinkai. Šio įsipareigojimo dalį sudaro tai, kad „Lexmark“ savo klientams pateikia daugiau pasirinkimo variantų, todėl jie gali lengviau grąžinti nebetinkamą naudoti įrangą, kad ji būtų perdirbta bei pakartotinai panaudota. Tai naudinga klientui ir palanku aplinkai.



## Įpročių keitimas siekiant gero tikslo

Pavojingų elektros ir elektronikos įrenginių (EEE) komponentų Atliekų priežiūros ir perdirbimo etapai yra pagrindinis rūpestis dėl jų poveikio žmonių sveikatai ir aplinkai. Taigi šių įrenginių Atliekos turi būti pašalintos teisingai. Todėl mes remiame ir skatiname Europos Sąjungos direktyvos dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) įgyvendinimą; ši direktyva reikalauja, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekos būtų surenkamos atskirai nuo buitinių šiukšlių, kad šias atliekas būtų galima tinkamai perdirbti.

„Lexmark“ įranga yra pažymėta laikantis EEJA direktyvos reikalavimų. „Lexmark“ gaminiai paženklinoti specialiu „perbrauktos šiukšlių dėžės su ratukais“  simboliu, kuris reiškia, kad šios elektros ir elektroninės įrangos atliekos turi būti surenkamos atskirai.

Mes sudarome sąlygas jums patogiai išmesti nebetinkamą naudoti „Lexmark“ įrangą.

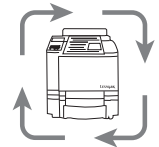
## Įrangos perdirbimas

### Įrangos namuose naudotojai

- Nebetinkamą naudoti „Lexmark“ įrangą grąžinkite vietiniam įgaliotam surinkimo centrai. Dėl išsamesnės informacijos prašome kreiptis į kompetentingą instituciją arba apsilankykite „Lexmark“ tinklalapyje.
- Europos Sąjungos šalyse, kuriose nėra surinkimo programų, nebetinkamą naudoti įrangą galite grąžinti mums. Dėl išsamesnės informacijos prašome kreiptis į vietinį „Lexmark“ biurą arba atstovą.
- Pirkdami naują lygiavertę spausdinimo įrangą, savo senąjį įrenginį (įrenginius) galite grąžinti pardavėjui.

### Profesionalūs naudotojai

- Norėdami gauti daugiau informacijos apie „Lexmark“ įrangos surinkimą ir perdirbimą, apsilankykite svetainėje [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle), kurioje rasite vietinį „Lexmark“ tinklalapį, arba parašykite vietinio „Lexmark“ biuro ar atstovo EEJA (WEEE) kontaktiniam asmeniui.



„Lexmark“ siūlo ne tik EEJA programas, bet ir visapusę kasetėčių surinkimo programą bei perdirbimo planą. Tuščias kasetes grąžinti kompanijai „Lexmark“ yra paprasta, už tai nereikia mokėti. Norėdami grąžinti rašalines arba lazerines kasetes, galite naudoti iš anksto apmokėtą voką, kuris yra kasetės dėžutėje, arba iš savo vietinio tinklalapio galite atsispausdinti reikiamą grąžinimo etiketę. Jeigu norite, kad iš jūsų būtų paimtas didelis lazerinių kasetėčių kiekis, galite pasinaudoti kitomis vietinėmis programomis. Visą informaciją apie didelių kiekių surinkimo paslaugas rasite mūsų vietiniame tinklalapyje. Visos surinktos „Lexmark“ kasetės perdirbamos laikantis griežiausių reikalavimų taip, kad jas būtų galima pakartotinai panaudoti arba panaudoti kitais tikslais: jos nėra užkasamos ar perdirbamos terminiu būdu.

Jei grąžindami nebetinkamą naudoti įrangą, kompanijai „Lexmark“ kartu grąžinsite ir tuščias kasetes, tai žymiai padidins įrangos perdirbimo darbų apimtį ir prisidės prie aplinkosaugos.


## L-impenn taħna hall-ambjent

**F** Lexmark, l-ghan tagħna huwa li niprovdu lill-klijenti bl-aħjar soluzzjonijiet ta' stampar fid-dinja, soluzzjonijiet li huma wkoll l-aħjar għall-ambjent. Bħala parti minn dan l-impenn, L-oddu lura l-apparat tagħhom li jkun wasal fit-tmiem tal-hajja tiegħu sabiex jiġi żgurat l-użu mill-ġdid u l-irkupru tiegħu. Dan huwa tajjeb għall-klijent u ta' benefiċċju għall-ambjent.



## Bidla għall-aħjar fl-abitudnijiet

**I**l-kontenut ta' partijiet perikuluzi fi prodotti ta' l-elettriku u elettronici (EEE) huwa ta' inkwiet għas-saħha tal-bniedem u ta' l-ambjent waqt il-fazi ta' l-immanigjar ta' skart u riciklagg. Għalhekk dan l-iskart irid jiġi mormi kif suppost. The content of hazardous components in electrical and electronic equipment (EEE) is a major concern for the human health and the environment during the waste management and recycling phases. Thus Waste from these equipment must be disposed of correctly. Din hija r-raġuni għala aħna nappoġġjaw u ninkuraġġixxu l-implimentazzjoni tad-Direttiva Ewropea dwar l-iskart ta' apparat ta' l-elettriku u elettroniku, li teħtieġ li l-iskart ta' apparat ta' l-elettriku u elettroniku għandu jingabar b'mod separat mill-iskart ta' kuljum tad-djar għal riciklaġġ addattat.

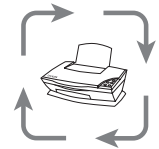
L-apparat tal-Lexmark huwa mmarkat skond il-htigijiet tad-Direttiva ta' l-Unjoni Ewropea dwar l-iskart ta' apparat ta' l-elettriku u elettroniku. Is-simbolu speċjali "barmil taż-żibel bir-roti maqtugħ"  jinsab fuq il-prodotti sabiex juri li l-iskart minn apparat ta' l-elettriku u elettroniku għandu jkun soġġett għal gabra selettiva.

Aħna naghmluha faċili għalik biex tiddisponi mill-apparat tal-Lexmark li jkun wasal fit-tmiem tal-hajja utli tiegħu.

## Riċiklaġġ ta' l-Apparat

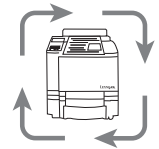
### Nies li jużaw Lexmark mid-dar

- Rodd lura l-apparat ta' Lexmark tiegħek li wasal fit-tmiem tal-hajja ta' l-użu tiegħu liċ-ċentru ta' ġbir ta' l-iskart lokali awtorizzat tiegħek. Jekk jogħġbok ikkuntattja lill-awtoritajiet responsabbli għal aktar dettalji jew żur il-website ta' Lexmark.
- Fil-pajjiżi ta' l-Unjoni Ewropea fejn ma hemmx programmi ta' ġbir, tista' trodd lura lilna l-apparat ta' Lexmark li jkun wasal fit-tmiem tal-hajja tiegħu. Għal aktar informazzjoni, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-uffiċċju jew lir-Rappreżentant lokali ta' Lexmark.
- Meta tixtri apparat ta' stampar ekwivalenti ġdid, tista' trodd lura l-apparat l-antik tiegħek lill-bejjieġh bl-innut.



### Nies li jużaw Lexmark fin-negozju tagħhom

- Sabiex tikseb aktar informazzjoni dwar il-ġbir u r-riċiklaġġ ta' apparat tal-Lexmark, jekk jogħġbok żur il-website [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle) sabiex issib il-website lokali tal-Lexmark addattata għalik, jew ikteb lill-kuntatt dwar l-iskart ta' apparat ta' l-elettriku u elettroniku fl-uffiċċju jew għand ir-Rappreżentant tal-Lexmark f'pajjiżek.



Barra l-programmi tagħna dwar l-iskart ta' apparat ta' l-elettriku u elettroniku, Lexmark tipprovdi wkoll programm shiħ ta' ġbir u skema ta' riċiklaġġ ta' cartridges. Tista' trodd lura l-cartridges il-voġta lil Lexmark, b'mod faċili u mingħajr ħlas. Kemm għall-cartridges ta' l-inkjet kif ukoll tal-laser, tista' tuza l-envelopp inkluż mal-kaxxa tal-cartridge bla bolla jew tista' tiprintja tikketta bl-indirizz fejn dan irid jintbagħat mill-website lokali tiegħek. Hemm programmi lokali oħra disponibbli wkoll jekk tkun teħtieġ servizz ta' ġbir ta' affarijiet goffi għall-cartridges tal-laser tiegħek. Għal informazzjoni aktar dettaljata dwar is-servizzi ta' ġbir ta' affarijiet goffi u l-programm ta' shubija tagħna, jekk jogħġbok żur il-website lokali tagħna. Ladarba miġburin, il-cartridges kollha tal-Lexmark jiġu rkuprati sabiex jintużaw mill-ġdid jew sabiex jiġu riċiklati skond l-aktar prattiċi stretti dwar ir-riċiklaġġ: ma tintuża ebda landfill jew irkupru bis-shana.


Kull meta l-apparat jiġi rritornat għal għanijiet ta' rkupru, ir-radd lura ta' cartridges voġta b'mod separat lil Lexmark jiffaċilita hafna aktar l-operazzjonijiet ta' riċiklaġġ ta' l-apparat għall-benefiċċju ta' l-ambjent.

## Våre forpliktelser overfor miljøet

Lexmark har som mål å gi kundene de beste utskriftsløsningene i verden, løsninger som også er miljøvennlige. Lexmark tilbyr kundene flere alternativer for å gjøre det enklere å returnere utrangert utstyr. Dermed kan dette utstyret brukes om igjen eller resirkuleres. Dette er bra for kunden og gunstig for miljøet.



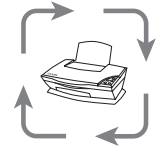
## Endre vanene til det bedre

Selve innholdet i komponenter som finnes i elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) er til bekymring for helsen og miljøet når dette skal avfallsbehandles og resirkuleres. Avfall fra dette utstyret må behandles korrekt. Derfor støtter vi opp om EU-direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE), som krever at slikt avfall (EE-avfall) må samles inn separat fra vanlig husholdningsavfall for forsvarlig resirkulering. Lexmark-utstyr er merket i henhold til kravene i WEEE-direktivet. Dette symbolet, , en overkrysset avfallsbeholder på hjul, står på produktene for å angi at avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr må sorteres for resirkulering. Vi gjør det enkelt for deg å bli kvitt Lexmark-utstyr som har nådd slutten av sin levetid.

## Gjenvinning av utstyr

### Hjemmebrukere

- Utrangerede Lexmark-produkter leveres til din lokale miljøstasjon. Ta kontakt med myndighetene for mer informasjon, eller gå inn på [www.lexmark.no](http://www.lexmark.no).
- EU-land, hvor det ikke finnes egne innsamlingsprosedyrer, kan dette utstyret returneres til Lexmark. Ta kontakt med ditt lokale Lexmark-kontor for mer informasjon.
- Når du kjøper nytt, tilsvarende, skriverutstyr kan du returnere det/de gamle produktene til din forhandler.



### Bedriftskunder

- For å finne opplysninger om innsamling og resirkulering av Lexmark-utstyr går du inn på [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle) og velger det landet du ønsker i rullemenyen. Alternativt kan du skrive til ditt lokale Lexmark kontor.



I tillegg til WEEE-programmene tilbyr Lexmark et komplett returprogram for gjenvinning av tomme tonerkassetter. Det er enkelt å returnere de tomme tonerkassettene til Lexmark. Du kan enten benytte returetiketten som følger med den nye tonerkassetten, eller du kan skrive ut en ny etikett fra [www.lexmark.no](http://www.lexmark.no).

Dette gjelder for både blekkpatroner og tonerkassetter. Lexmark tilbyr også direkte retur av større volum, samt en hentetjeneste for storforbrukere av tonerkassetter. Du finner alle opplysningene om tjenestene for storforbrukere på [www.lexmark.no](http://www.lexmark.no). Når Lexmark-kassettene er samlet inn går de til resirkulering basert på strenge prosedyrer – intet avfall ender på søppelfyllingen eller blir brent.

Når du sender produkter til gjenvinning og resirkulering er det til stor hjelp for gjenvinningsarbeidet, og til stor nytte for miljøet, at tomme tonerkassetter sendes separat til Lexmark.


## Nasze zaangażowanie w ochronę środowiska naturalnego

Celem, jaki stawia sobie firma Lexmark jest produkowanie najlepszych, a zarazem najmniej szkodliwych dla przyrody urządzeń do drukowania. Jednym ze sposobów realizacji tego zadania jest ułatwianie klientom zwrotu zużytego sprzętu i materiałów eksploatacyjnych w celu wykorzystania ich w charakterze surowców wtórnych. Przynosi to korzyści zarówno klientom, jak i środowisku naturalnemu.



## Zmieniamy nawyki

Zawartość niebezpiecznych składników w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (EEE) stanowi główne zagrożenie dla ludzkiego zdrowia i środowiska naturalnego na różnych etapach zarządzania odpadami i ich recyklingu. Z tego względu zużytych urządzeń należy pozbywać się we właściwy sposób. Dlatego właśnie popieramy europejską dyrektywę WEEE (w sprawie wykorzystania odpadów sprzętu elektronicznego), nakazującą wydzielenie odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego ze strumienia odpadów komunalnych oraz wykorzystanie ich w charakterze surowców wtórnych.

Produkty firmy Lexmark są oznaczone tak, jak wymaga tego dyrektywa WEEE. Symbol „przekreślonego kubła na śmieci”  umieszczony na produktach oznacza, że odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego muszą być zbierane osobno.

Firma Lexmark ułatwia klientom zwrot swoich produktów po ich wykorzystaniu.

## Recykling sprzętu elektronicznego

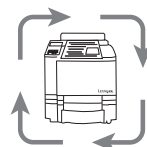
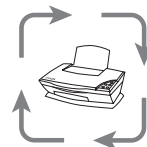
### Użytkownicy indywidualni

■ Zużyty sprzęt marki Lexmark można zwrócić w autoryzowanym punkcie zbiórki surowców wtórnych. Bliższych informacji udzielają stosowne organy lokalnych władz; można je także znaleźć na stronie internetowej firmy Lexmark.

■ Przy zakupie nowych urządzeń drukujących, stary sprzęt można zwrócić sprzedawcy.

### Klienci instytucjonalni

■ Bliższe informacje na temat programu zbiórki i recyklingu zużytego sprzętu marki Lexmark podane są na witrynie firmy Lexmark dla danego kraju, dostępnej ze strony [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle); można także napisać do osoby zajmującej się programem WEEE, zatrudnionej w krajowym oddziale firmy Lexmark.



Niezależnie od programu WEEE, firma Lexmark prowadzi także zbiórkę zużytych tonerów. Zwrot pustych kaset po tonerze Lexmark jest niekłopotliwy i nic nie kosztuje. Zużyty nabój do drukarki atramentowej lub kasetę z tonerem można odesłać bezpłatnie w kopercie dołączonej do opakowania, bądź użyć do tego celu samodzielnie wydrukowanej etykiety (odpowiedni plik można znaleźć na witrynie internetowej krajowego oddziału firmy Lexmark). Dla klientów zwracających duże ilości pustych kaset po tonerze prowadzone tą także osobne programy w poszczególnych krajach.

Pełne informacje na temat programu hurtowej zbiórki zużytych materiałów eksploatacyjnych można znaleźć na witrynie internetowej krajowego oddziału firmy Lexmark. Zebrane kasety Lexmark są poddane odzyskowi w celu ich powtórnego wykorzystania lub przetworzenia w sposób spełniający rygorystyczne normy recyklingu: zadne materiały nie trafiają na wysypisko śmieci i nie są spalane.

Osobny zwrot zużytego sprzętu i kaset Lexmark ogromnie ułatwia proces recyklingu i pomaga w ochronie naturalnego środowiska.


## O nosso compromisso com o ambiente

Na Lexmark, o nosso objectivo é dar aos clientes as melhores soluções de impressão do mundo, soluções essas, que são também as melhores para o ambiente. Como parte desse compromisso, a Lexmark facilita aos clientes a devolução do equipamento, de maneira a este ser reciclado da melhor forma. Assim, é bom para o consumidor e para o ambiente.



## Alterando os hábitos para melhor

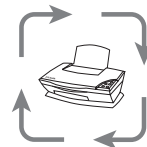
Durante as fases de reciclagem do processo de gestão de resíduos, a inclusão de componentes perigosos em equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE) é de grande preocupação para a saúde pública e para o ambiente. Daí que a reciclagem destes equipamentos deva ser efectuada correctamente. A Lexmark compromete-se a partilhar a responsabilidade para preservar o ambiente quando os nossos produtos deixam de ter utilidade para o consumidor. É por isso que, apoiamos e encorajamos a implementação da Directiva REEE (Recolha de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos), que obriga a que se faça a separação do lixo eléctrico e electrónico para recipientes distintos do lixo doméstico, de forma a serem devidamente reciclados.

O equipamento Lexmark é vendido de acordo com as exigências da Directiva Europeia REEE. O símbolo especial colocado nos produtos  indica que o lixo eléctrico e electrónico tem que ser sujeito a uma separação. Facilitamos o retorno do equipamento da Lexmark que chegou ao fim de vida.

## Reciclagem de Equipamento

### Utilizadores domésticos

- Devolva o seu equipamento Lexmark que tenha chegado ao fim de vida útil ao centro de recolha autorizado da sua área.
- Queira contactar as autoridades competentes para obter mais pormenores ou visite o website da Lexmark.



### Utilizadores profissionais

- Para obter informações sobre a recolha e reciclagem Lexmark, por favor, visite [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle) para descobrir o site do seu país ou escreva para o contacto REEE na sua loja ou representante local.



Juntamente com o programa REEE, a Lexmark tem um Programa de Recolha paralelo. Devolver as suas embalagens vazias para a Lexmark é fácil e sem custos. Para mais informações relativas ao nosso programa de parceiros e do volume dos contentores, por favor aceda ao nosso site. Uma vez recolhidas todas as embalagens são recuperadas para serem reutilizadas ou recicladas de acordo com os métodos de reciclagem mais exigentes: sem aterros ou recuperação.

Sempre que o equipamento é devolvido para recuperação, ao devolver as embalagens vazias separadamente para a Lexmark facilitará de futuro todo o processo de reciclagem e de protecção com o ambiente.


## Naša zodpovednosť voči životnému prostrediu

Naším cieľom v spoločnosti Lexmark je dodávať zákazníkom tie najlepšie tlačové riešenia na svete, ktoré sú zároveň najlepšie pre životné prostredie. V rámci tejto zodpovednosti Lexmark poskytuje svojim zákazníkom väčší výber, aby im uľahčil vrátenie doslúženého zariadenia, ktoré zaručí jeho opätovné použitie a obnovu. Je to nielen dobré pre zákazníka, ale prospešné i pre životné prostredie.



## Zmena návykov k lepšiemu

Hlavným záujmom počas riadenia odpadu a recyklácie obsahu nebezpečných komponentov v elektrickom a elektronickom zariadení (EEE) je ľudské zdravie a životné prostredie. Preto tento odpad z tohto zariadenia musí byť správne zneškodnený. Preto podporujeme a povzbudzujeme zavádzanie Direktívy EÚ o WEEE (Waste Electrical & Electronic Equipment – Odpad elektrotechnickej a elektronickej výroby), ktorá požaduje, aby bol odpad z elektrotechnických a elektronických zariadení zbieraný oddelene od každodenného domáceho odpadu pre riadnu recykláciu.

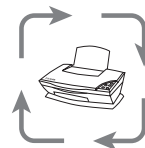
Zariadenia spoločnosti Lexmark sú označené podľa požiadaviek Direktívy EÚ o WEEE. Na výrobkoch je umiestnený špeciálny symbol "preškrtnutá smetná nádoba na kolieskach" , ktorý označuje, že odpad z elektrotechnických a elektronických zariadení podlieha selektívnemu zberu.

Uľahčujeme Vám tým likvidáciu zariadení Lexmark, ktoré už dosiahli koniec životnosti.

## Recyklácia zariadení

### Domáci užívatelia

- Doslúžené zariadenie Lexmark vráťte do miestneho strediska autorizovaného zberu. Požiadajte príslušné úrady o ďalšie podrobnosti alebo sa pozrite na webovú stránku spoločnosti Lexmark.
- V krajinách Európskej únie, kde zatiaľ tieto zberné programy neexistujú, môžete svoje doslúžené zariadenie vrátiť nám. Ďalšie informácie Vám oznámi miestna kancelária alebo zastúpenie spoločnosti Lexmark.



### Profesionálni užívatelia

- Ak chcete získať informácie o zbere a recyklovaní zariadení spoločnosti Lexmark, navštívte webovú stránku [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle), kde nájdete svoju miestnu webovú stránku spoločnosti Lexmark, alebo napíšte kontaktnej osobe pre WEEE vo Vašej miestnej kancelárii či zastúpení spoločnosti Lexmark.



Okrem programov pre WEEE Lexmark ponúka i kompletný program zberu tlačových kaziet a plán recyklácie. Vrátenie prázdnych kaziet do spoločnosti Lexmark je ľahké a bezplatné. V prípade kaziet pre atramentové i laserové tlačiarne môžete použiť predplatenú obálku priloženú v škatuľke s kazetou, alebo si z miestnej webovej stránky môžete vytlačiť príslušný adresný štítok. K dispozícii sú i ďalšie miestne programy pre hromadné odosielanie kaziet pre laserové tlačiarne. Kompletne informácie o našej službe hromadného odberu nájdete na našej miestnej webovej stránke. Všetky kazety spoločnosti Lexmark sa po odbere obnovujú na ďalšie použitie alebo sa recyklujú na základe najprísnejších recyklačných postupov – žiadne sa neodvážajú na skládky ani sa tepelne nespracovávajú.

Ak sa zariadenie vráti na účely obnovy, oddelené vrátenie prázdnych kaziet do spoločnosti Lexmark výrazne uľahčí ďalšie recyklačné operácie v prospech životného prostredia.


## Naša obveza okolju

Pri Lexmarku smo si zastavili cilj, da bomo našim strankam dobavljali najboljše tiskalne rešitve na svetu, rešitve, ki so obenem tudi najboljše za okolje. Lexmark v okviru te obveze nudi strankam več izbire in jim olajšuje možnost vračanja izrabljene opreme, kar potem omogoča njeno ponovno uporabo in obnovev. To je dobro za stranke in za okolje.



## Stare navade zamenjujemo z boljšimi

Komponente in materiali, ki sestavljajo električno in elektronsko opremo pri odlaganju in reciklaži predstavljajo veliko grožnjo človeškemu zdravju in okolju. Zato je nujno, da odlaganje in reciklaža poteka po pravilnem in okolju prijaznem postopku. Zato tudi podpiramo in spodbujamo izvajanje smernic Evropske unije WEEE (Odpadna električna in elektronska oprema), ki zahtevajo, da je izrabljeni material iz električne in elektronske opreme treba zbirati ločeno od vsakodnevnih gospodinskih odpadkov in ga ustrezno reciklirati.

Lexmarkova potrošna oprema je označena tako, kot zahtevajo smernice EU WEEE. Posebni simbol na izdelkih, ki prikazuje prekrizan zabojnik za odpadke , nakazuje, da je odpadno električno in elektronsko potrošno opremo treba zbirati selektivno.

Mi vam pomagamo, da se Lexmarkova oprema, ki je dosegla konec svoje uporabnosti, znebite po najkrajši poti.

## Recikliranje opreme

### Domači uporabniki

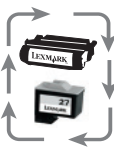
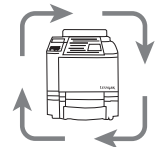
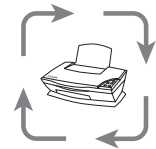
■ Izrabljeno Lexmarkovo potrošno opremo vrnite v bližnji pooblaščen zbirni center. Za nadaljnje informacije se obrnite na pristojne oblasti ali pa poiščite Lexmarkovo internetno stran.

■ V tistih državah Evropske unije, v katerih še ni zbiranja, lahko svojo izrabljeno opremo vrnete nam. Za nadaljnje informacije se obrnite na bližnje Lexmarkovo zastopstvo.

■ Ko kupujete novo ustrezno opremo za tiskanje, lahko svoj stari, izrabljeni pripomoček vrnete prodajalcu.

### Profesionalni uporabniki

■ Za informacije o zbiranju in recikliranju Lexmarkovih izdelkov pogledjte na internetno stran [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle), kjer boste našli Lexmarkovo domačo stran, lahko pa tudi pišete kontaktni osebi za WEEE v bližnjem Lexmarkovem uradu ali predstavništvu.



Razen naših programov za WEEE pri Lexmarku nudimo tudi popoln program za zbiranje kartuš in njihovo recikliranje. Vračanje praznih kartuš Lexmarku je enostavno in brezplačno. Inkjet ali laserske kartuše lahko vrnete po pošti tako, da jih vtaknete v kuverto s plačano poštnino. Takšno kuverto boste ob nakupu našli priloženo vsaki kartuši. Lahko pa si tudi z lokalne Lexmarkove internetne strani natisnete ustrezno nalepko s povratnim naslovom. Na voljo so še drugi lokalni programi, če bi na primer potrebovali večji odvoz porabljenih laserskih kartuš. Popolne informacije o takšnem obsežnejšem odvozu boste našli na naši lokalni internetni strani.

Vse zbrane Lexmarkove kartuše so namenjene za ponovno uporabo ali pa za reciklažo v skladu z najstrožjimi postopki recikliranja: nikakor ne končajte na deponiji ali v sežgalnici.


Če boste izrabljene kartuše, kadarkoli boste potrošno opremo vračali za ponovno uporabo, vrnili Lexmarku ločeno, boste s tem močno olajšali nadaljnje reciklažno delo, s katerim prispevam k varovanju okolja.

## Nuestro compromiso con el medio ambiente

Lexmark se ha planteado el objetivo de proporcionar a sus clientes los mejores productos y servicios en torno a la impresión y que a su vez constituyan también la mejor solución posible para el entorno natural. Como parte de este compromiso, Lexmark ofrece varias alternativas que facilitan la devolución de los equipos usados para asegurar su recuperación y reutilización. De ello se benefician tanto los clientes como el medio ambiente.



## Un saludable cambio de hábitos

Durante los procesos de reciclaje y tratamiento de los desperdicios, el contenido de componentes peligrosos en equipos eléctricos o electrónicos es una de las mayores preocupaciones para la salud y el medio ambiente, por lo que los desperdicios de dichos equipos deben ser tratados correctamente. Por esta razón fomentamos la implantación de la Directiva de la Unión Europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), que establece que dichos residuos deben separarse de los desechos domésticos para su correcto reciclaje. Los equipos Lexmark están debidamente marcados según estipula la Directiva RAEE de la Unión Europea. El símbolo especial del "contenedor de basura tachado"  indica que el producto está sujeto al principio de recogida selectiva.

Le ofrecemos la oportunidad de deshacerse de su equipo Lexmark al final de la vida útil del mismo.

### Reciclaje de equipos

#### Usuarios particulares

■ A la hora de adquirir un nuevo equipo de impresión equivalente, el equipo usado puede ser devuelto en el mismo establecimiento.



#### Usuarios profesionales

■ Para obtener información sobre la recogida y reciclaje de sus equipos Lexmark le recomendamos visitar la página Web [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle)



Además de nuestros programas RAEE, Lexmark ofrece un programa completo de recogida de cartuchos y un plan de reciclaje. Lexmark le brinda la posibilidad de devolver los cartuchos usados de forma sencilla y gratuita. Para los cartuchos de inyección de tinta puede utilizar el sobre franqueado incluido en el empaquetamiento. En caso de desechar cartuchos láser, tiene a su disposición otros programas de recogida específicos para cada país. Para más información consulte la página Web [www.lexmark.es](http://www.lexmark.es). Tras la recogida, todos los cartuchos Lexmark se recuperan para su reutilización o reciclaje según las normas más rigurosas: sin vertido ni recuperación térmica.


Al devolver los equipos usados para su eliminación, es conveniente retirar previamente los cartuchos vacíos para su devolución a Lexmark, favoreciendo en gran medida un reciclaje ecológico.

## Vi värnar om miljön

Lexmark har som mål att ge kunderna de bästa utskriftslösningarna – lösningar som också är bäst för miljön. Av den anledningen erbjuder vi våra kunder flera alternativ för att det ska bli enklare att återlämna uttjänt utrustning för säker återanvändning och återvinning. Det är bra både för kunden och för miljön.

## En ny och bättre vana

Avfallshanteringen och återanvändning av farliga ämnen i elektronisk utrustning (EEE) är en av nyckelfrågorna för människans hälsa och vår miljö. Därför är det av största vikt att man hanterar detta avfall på korrekt sätt. Lexmark stöder och uppmuntrar tillämpningen av det europeiska WEEE-direktivet som påbjuder att avfall från elektrisk och elektronisk utrustning ska särskiljas från vanligt hushållsavfall vid insamlingen och sedan återvinnas på lämpligt sätt.

I enlighet med EU:s WEEE-direktiv märks Lexmarks produkter med  en symbol med en överkryssad soptunna på hjul för att tydliggöra att avfall från elektrisk och elektronisk utrustning ska hanteras separat. Vi gör det enkelt för dig att kassera uttjänt Lexmark-utrustning.

## Återvinning av utrustning

### Privata användare

- Lämna in din uttjänta Lexmark-utrustning på din närmaste återvinningsstation. Kontakta dina lokala myndigheter för mer information eller besök Lexmarks webbplats.
- I de länder inom EU där inget uppsamlingsprogram ännu har införts, kan du återlämna din uttjänta utrustning direkt till oss. Kontakta ditt lokala Lexmark-kontor eller din Lexmarkrepresentant för mer information.
- När du köper ny, motsvarande utskriftsutrustning kan du återlämna din gamla utrustning till återförsäljaren.

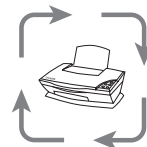
### Professionella användare

- För att få information om insamling och återvinning av Lexmark-utrustning går du in på [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle) och letar reda på din lokala Lexmark-webbplats alternativt kontaktar du din ordinarie Lexmark-kontakt.



Lexmark erbjuder såväl WEEE-tjänster som ett komplett program för uppsamling och återvinning av kassetter. Det är både enkelt och gratis att återlämna tomma kassetter till Lexmark. Du kan använda den förbetalda returetiketten som medföljde i kassettförpackningen eller skriva ut en passande returetikett från din lokala webbplats. Detta gäller både för bläck- och laserkassetter och det finns dessutom andra lokala tjänster som bland annat omfattar bulkhämtning av laserkassetter. komplett information om sådana tjänster finns på din lokala webbplats. Alla Lexmark-kassetter som samlas in återvinns eller återanvänds enligt stränga regler: vi företar ingen nedgrävning eller värmeåtervinning.

Tomma kassetter bör återlämnas separat när utrustning returneras till Lexmark. Det underlättar ytterligare utrustningsåtervinning och är till gagn för miljön.





## ARABIC

### توجيه نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE)

يشير شعار نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE) إلى برامج وإجراءات إعادة تصنيع المنتجات الإلكترونية في دول الاتحاد الأوروبي. نحن نشجع إعادة تصنيع منتجاتنا.

إذا كانت لديك أسئلة أخرى تتعلق بإعادة التصنيع، فاتصل بمكتب المبيعات في منطقتك.



## BRAZILIAN PORTUGUESE

### **Diretiva WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment)**

O logotipo WEEE representa programas e procedimentos específicos da reciclagem de produtos eletrônicos nos países da União Européia. Encorajamos a reciclagem de nossos produtos. Se você tiver outras dúvidas sobre reciclagem, entre em contato com o escritório de vendas local.

## CATALAN

### **Directiva sobre Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE)**

El logotip de la Directiva RAEE es refereix als programes i procediments específics de reciclatge per a aparells electrònics de països de la Unió Europea. Recomanem el reciclatge dels nostres productes. Si té alguna consulta, posi's en contacte amb el seu Distribuïdor.

## CHINESE (SIMPLIFIED)

### 废弃电子电气设备 (WEEE) 指令

#### WEEE

徽标表示欧盟各国对电子产品采取的特定回收计划和程序。我们鼓励回收我们的产品。如果您对回收有更多的疑问，请与当地的销售办事处联系。

## CHINESE (TRADITIONAL)

### 廢電子電機產品 (WEEE) 指令

#### WEEE

標誌宣告各歐盟會員對電子產品所制定的特定回收計畫與程序。本公司支持這項規範，並鼓勵客戶回收我們的產品。如果您對回收的選擇方式有進一步的問題，請與您當地的經銷商聯繫。

## CZECH

### **Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE)**

Logo WEEE se vztahuje k přesně stanoveným programům a postupům recyklace elektronických výrobků produkovaných státy Evropské unie. Podporujeme recyklaci našich výrobků. Pokud máte další dotazy týkající se recyklace, kontaktujte svého místního prodejce.

## DANISH

### **WEEE-direktiv (Waste from Electrical and Electronic Equipment)**

WEEE-logoet angiver specifikke genbrugsprogrammer og -procedurer for elektroniske produkter i EU-lande. Vi opfordrer til genbrug af vores produkter. Hvis du har yderligere spørgsmål angående genbrug, kan du kontakte dit lokale salgskontor.

## DUTCH

### **WEEE-richtlijn (Waste from Electrical and Electronic Equipment)**

Het WEEE-symbool verwijst naar specifieke recyclingprogramma's en -procedures voor elektronische producten in landen binnen de Europese Unie. Wij verzoeken u onze producten te recyclen. Voor verdere vragen over recycling kunt u contact opnemen met uw plaatselijke leverancier.

## ENGLISH

### **Waste from Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive**

The WEEE logo signifies specific recycling programs and procedures for electronic products in countries of the European Union. We encourage the recycling of our products. If you have further questions about recycling, contact your local sales office.

# LEXMARK



EURO PORTUGUESE

**Directiva 'Waste from Electrical and Electronic Equipment' (WEEE)**

O logótipo da WEEE representa programas e procedimentos específicos de reciclagem de produtos electrónicos observados na União Europeia. Encorajamos a reciclagem dos nossos produtos. Se tiver mais dúvidas sobre reciclagem, contacte o seu representante local.



FINNISH

**WEEE-direktiivi käytöstä poistettujen laitteiden hävittämisestä**

WEEE-logo viittaa erityisiin sähkölaitteiden kierrätysohjelmiin ja toimintatapoihin EU-maissa. Suosittelemme tuotteidemme kierrätystä. Kysy lisätietoja kierrätysmahdollisuuksista tulostimen myyjältä.

FRENCH

**Directive WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment, Déchets des équipements électroniques et électriques)**

Le logo WEEE signale des programmes de recyclage et des procédures destinés aux produits électroniques des pays de l'Union européenne. Nous vous recommandons de recycler vos produits. Pour toute autre question sur le recyclage, contactez votre revendeur local.

GERMAN

**WEEE-Richtlinie**

Das WEEE-Logo kennzeichnet bestimmte Recycling-Programme und -Prozesse für elektronische Produkte in den EU-Ländern. Das Recycling dieses Produkts wird von uns aktiv unterstützt. Wenn Sie weitere Fragen zum Thema Recycling haben, wenden Sie sich an Ihr Vertriebsbüro vor Ort.

GREEK

**Οδηγία σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE)**

Το λογότυπο WEEE υποδηλώνει συγκεκριμένα προγράμματα και διαδικασίες ανακύκλωσης ηλεκτρονικών προϊόντων στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αν έχετε απορίες σχετικά με την ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο.

HEBREW

**Waste from Electrical and Electronic Equipment (WEEE) הנחית**

הלוגו WEEE מציינ תוכניות מיחזור והליכים ספציפיים למוצרים אלקטרוניים במדינות האיחוד האירופי. אנו מעודדים את מיחזור המוצרים שלנו. במידה ויש לך שאלות נוספות בנוגע למיחזור, אנא צור קשר עם משרד המכירות המקומי.

HUNGARIAN

**Az elektromos és elektronikai berendezésekből származó hulladék (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE) újrahasznosításáról szóló irányelv**

A WEEE logó az Európai Unió országában érvényes speciális újrahasznosítási programokat és eljárásokat jelöl az elektronikai termékekre vonatkozóan. Cégünk ösztönzi saját termékeinek újrahasznosítását. Ha további kérdései lennének az újrahasznosításra vonatkozóan, vegye fel a kapcsolatot a helyi értékesítési irodával.

ITALIAN

**Direttiva WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment)**

Il logo WEEE indica programmi e procedure di riciclaggio per prodotti elettronici nei Paesi dell'Unione Europea. Si raccomanda il riciclaggio dei prodotti. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio, contattare il punto vendita di zona.

KOREAN

**WEEE(Waste from Electrical and Electronic Equipment; 전기 및 전자 장치 폐기) 규격**

WEEE 로고는 EU 가입국에서 전자 제품의 특정 재활용 프로그램 및 절차를 나타냅니다. 제품의 재활용을 권장합니다. 재활용 옵션에 대한 자세한 내용은 현지 판매처에 문의 하십시오.



## NORWEGIAN

### **WEEE-direktiv (Waste from Electrical and Electronic Equipment)**

WEEE-logoen står for bestemte resirkuleringsprogrammer og -prosedyrer for elektroniske produkter for land i EU. Vi oppfordrer til resirkulering av våre produkter. Hvis du har flere spørsmål om resirkulering, kan du kontakte ditt lokale salgskontor.



## POLISH

### **Dyrektywa WEEE dotycząca zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego**

Symbol WEEE stosuje się do oznaczenia produktów elektronicznych, które w krajach Unii Europejskiej podlegają specjalnym programom i procedurom recyklingu. Zachęcamy do poddawania naszych produktów recyklingowi. Więcej informacji na temat możliwości recyklingu można uzyskać w lokalnym biurze sprzedaży.

## RUSSIAN

### **Инструкция по обращению с отходами электрического и электронного оборудования (WEEE)**

Логотип WEEE означает специальные программы и порядок утилизации электронных продуктов в странах Европейского Союза. Мы поощряем соблюдение программы по утилизации наших продуктов. В случае возникновения вопросов по утилизации продуктов обращайтесь в региональный офис продаж.

## SLOVAK

### **Smernica Odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE)**

Logo WEEE znamená špeciálne recyklačné programy a postupy pre elektronické výrobky v krajinách Európske únie. My podporujeme recyklovanie našich výrobkov. Ak máte ďalšie otázky o recyklácii, obráťte sa na vášho miestneho predajcu.

## SPANISH

### **Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)**

El logotipo de la Directiva RAEE se refiere a los programas y procedimientos específicos de reciclaje para aparatos electrónicos de países de la Unión Europea. Recomendamos el reciclaje de nuestros productos. Si tiene alguna consulta, póngase en contacto con su Distribuidor.

## SWEDISH

### **WEEE-direktivet (Waste from Electrical and Electronic Equipment)**

WEEE-logotypen betecknar specifika återvinningsprogram och -procedurer för elektroniska produkter i EU-länderna. Vi uppmanar återvinning av våra produkter. Kontakta inköpsstället om du har frågor om återvinningsalternativ för de platser som är aktuella för dig.

## TURKISH

### **Elektrikli ve Elektronik Donanımlardan Kaynaklanan Atıklar (WEEE) direktifi**

WEEE logosu, Avrupa Birliği ülkelerinde elektronik ürünler için belirli geri dönüşüm program ve prosedürlerini belirler. Ürünlerimizin geri dönüşümünü teşvik ediyoruz. Geri dönüşüm ile ilgili daha fazla sorunuz olduğu takdirde, yerel satış ofisinize başvurun.

# Lexmark Representatives

## **CYPRUS**

Lexmark International Technology SA  
Export Division  
20 route de Pre-Bois  
CH-1215 Geneva  
Tel.: + 41 22 710 7161

## **CZECH REPUBLIC**

CEEmark Cs ltd.  
IBC - Intrl Buss center  
Pobrezni 8 Prague 8, 186 00  
Czech Rep  
Tel.: + 420 2 24835106 or 107 or 108

## **AFRIQUE, DOM-TOM, OCEAN INDIEN**

Bluemark International SA  
Tour Europa  
Avenue de l'Europe  
Centre Commercial Belle Epine  
94320 Thiais  
France  
Tel.: + 33 1 41 80 89 89

## **ESTONIA, LITHUANIA, LATVIA**

Compumark  
A/k 68, Riga  
LV-1006 LATVIA  
Tel./Fax: +371 755 4092

## **GREECE**

Infolex S.A.  
231, Mesogion Ave.  
154 51 N. Psihiko  
Athens  
Greece  
Tel.: +30 210 6722230

## **HUNGARY**

CEEmark Hungary KFT  
Forgách u. 9/B  
Budapest 1139  
Hungary  
Tel.: + 36 12880095

## **MALTA**

Tabone Computer Centre LI  
111 old railway track  
Hmr-16 St Venera  
Malta  
Tel.: + 356 21 493601 or 602 or 604

## **SLOVAKIA**

CEEmark CS Slovakia, sro  
Medena 4  
811 02 Bratislava  
Slovakia  
Tel.: + 421 2 52637226

## **SLOVENIA**

Alterna Intertrade d.d.  
Leskoškova 6  
1000 Ljubljana  
Slovenija  
Tel.: + 386 1 5202 800

**LEXMARK**

# Lexmark Subsidiaries

## AUSTRIA

Lexmark Handelges.m.b.h.  
Jacquingasse 16-18  
1030 Wien  
Tel.: 43 1 797 320 / [www.lexmark.at](http://www.lexmark.at)

## BELGIUM, LUXEMBOURG

Lexmark s.a./n.v.  
Leuvensesteenweg 474  
1930 Zaventem  
Tel.: 32 2 716 74 11 / [www.lexmark.be](http://www.lexmark.be)

## DENMARK

Lexmark Danmark  
Bregnerødvej 96  
3460 Birkerød DK  
Tel.: 45 45 99 88 88 / [www.lexmark.dk](http://www.lexmark.dk)

## FINLAND

Lexmark Finland  
Piispantilankuja 6  
02240 Espoo  
Tel.: 09 525 340 / [www.lexmark.fi](http://www.lexmark.fi)

## FRANCE

Lexmark International SAS  
Immeuble Newton  
9 Place des Vosges  
92924 Paris La Défense 5  
Tel.: 33 1 46 67 40 00 / [www.lexmark.fr](http://www.lexmark.fr)

## GERMANY

Lexmark Deutschland GmbH  
Max-Planck-Straße 12  
63128 Dietzenbach  
Tel.: 49 60 74 4880 / [www.lexmark.de](http://www.lexmark.de)

## ITALY

Lexmark International Srl  
Via Rivoltana, 13 / Edificio A  
Milano San Felice  
20090 Segrate  
Tel.: 39 02 70 395 1  
[www.lexmark.it](http://www.lexmark.it)

## THE NETHERLANDS

Lexmark International B.V.  
Gooimeer 12  
1411 DE NAARDEN  
Tel.: (035) 699 4 600  
[www.lexmark.nl](http://www.lexmark.nl)

## NORWAY

Lexmark Norge  
Grenseveien 92  
Postboks 6632, Etterstad  
0607 Oslo  
Tel.: 47 21 06 2000 / [www.lexmark.no](http://www.lexmark.no)

## POLAND

Lexmark International Polska Sp. z o.o.  
ul. J. Conrada 51  
31-357 Kraków  
Tel.: 48 12 290 14 00 / [www.lexmark.pl](http://www.lexmark.pl)

## PORTUGAL

Lexmark Portugal  
Av. Fernao Lopes n°16/8° andar  
1495-136 Algés  
Tel.: 351 21 420 03 60 / [www.lexmark.pt](http://www.lexmark.pt)

## SPAIN

Lexmark España L.L.C & CIA, SC  
Paseo de la Castellana, 20  
28046 Madrid  
Tel.: 34 91 436 00 48 / [www.lexmark.es](http://www.lexmark.es)

## SWEDEN

Lexmark Sverige  
Smidesvägen 10-12  
171 41 Solna  
Tel.: 46 8 5225 79 00 / [www.lexmark.se](http://www.lexmark.se)

## SWITZERLAND

Lexmark Schweiz AG  
Gewerbstrasse 12  
8801 Thalwil  
Tel.: 41 44 722 8811 / [www.lexmark.ch](http://www.lexmark.ch)

## UK

Lexmark International Ltd  
Westhorpe House / Little Marlow Road  
Marlow, Buckinghamshire SL7 3RQ  
Tel.: 08704-440044 / [www.lexmark.co.uk](http://www.lexmark.co.uk)

